

INGRESSI SPA | SPA ENTRANCES | SPA-EINTRITTE

Ingresso piscina 2 ore * _____ **€ 15,00**

2 hours pool entrance *

2 Stunden Eintritt Schwimmbad *

Ingresso Spa 3 ore* _____ **€ 25,00**

3 hours Spa entrance *

3-stündiger Spa-Zugang*

Day Spa ** _____ **€ 49,00**

Day Spa entrance **

Day Spa Eintritt **

Ingresso Day Spa con rituale benessere corpo e viso (maschera viso/ trattamento corpo) ** _____ **€ 59,00**

Day Spa admission including a body and facial wellness treatment (facial mask/body treatment)**

Eintritt ins Day Spa mit Wellness-Ritual für Körper und Gesicht (Gesichtsmaske/Körperbehandlung) **

Spa privata (2 persone) 3 ore con aperitivo ** _____ **€ 209,00**

Private Spa (2 people) 3 hours including aperitif **

Private Spa (2 Personen) 3 Stunden inklusive Aperitif **

Spa privata (4 persone) 3 ore con aperitivo** _____ **€ 309,00**

Private Spa (4 people) 3 hours with an aperitif **

Private Spa (4 Personen) 3 Stunden mit Aperitif **

Noleggjo asciugamano/ciabattine _____ **€ 3,00**

Towel/Slippers rental

Handtuch-/Badeschlappenverleih

Noleggjo accappatoio _____ **€ 6,00**

Bathrobe rental

Bademantelverleih

Accesso bambini sotto i 14 anni soltanto alla piscina, se accompagnati dai genitori paganti.*

È previsto un numero massimo di ingressi ed è obbligatoria la prenotazione anticipata. _____ **€ 10,00**

Children under 14 are only permitted in the swimming pool if accompanied by a paying parent.*

There is a maximum number of admissions and advance booking is required.

Kinder unter 14 Jahren haben nur in Begleitung zahlender Eltern Zutritt zum Schwimmbad.*

Es gilt eine maximale Besucherzahl, und eine vorherige Reservierung ist erforderlich.

MASSAGGI E TRATTAMENTI

MASSAGES AND TREATMENTS | MASSAGEN UND BEHANDLUNGEN

MASSAGGIO RELAX AROMATICO

AROMATIC RELAXING MASSAGE | AROMATISCHE ENTSPANNUNGSMASSAGE

schiena o gambe | back or legs | Rücken oder Beine _____ **25 min - € 50,00**

corpo completo | full body | Ganzkörper _____ **50 min - € 85,00**

MASSAGGIO AL CIOCCOLATO

CHOCOLATE MASSAGE | SCHOKOLADENMASSAGE

per bambini | for children | für Kinder _____ **25 min - € 45,00**

corpo completo | full body | Ganzkörper _____ **50 min - € 75,00**

MASSAGGIO CON PIETRE CALDE

HOT STONES MASSAGE | HOT-STONE-MASSAGE

corpo completo | full body | Ganzkörper _____ **50 min - € 85,00**

MASSAGGIO HAWAIANO LOMI LOMI

HAWAIIAN MASSAGE LOMI LOMI | LOMI LOMI MASSAGE

corpo completo | full body | Ganzkörper _____ **50 min - € 90,00**

* **Incluso salvietta** | Including towel | Inklusive Handtuch

** **Inclusi accappatoio e salvietta** | Including bathrobe and towel | Inklusive Bademantel und Handtuch

MASSAGGIO RELAX DI COPPIA

RELAX MASSAGE FOR COUPLE | PAAR-ENTSPANNUNGSMASSAGE

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 180,00**

MASSAGGIO RELAX DI COPPIA CON APERITIVO

RELAXING COUPLES' MASSAGE WITH AN APERITIF | ENTSPANNUNGSMASSAGE FÜR PAARE MIT APERITIF

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 195,00**

MASSAGGIO DECONTRATTURANTE

DECONTRACTING MASSAGE | ENTSPANNUNGSMASSAGE

schiena o gambe | back or legs | *Rücken oder Beine* _____ **25 min - € 55,00**

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 90,00**

MASSAGGIO LINFODRENANTE DETOX CORPO E RELAX VISO

LYMPHATIC DRAINAGE DETOX BODY MASSAGE AND RELAX FACE

LYMPHDRAINAGE-DETOX-KÖRPERMASSAGE UND ENTSPANNENDE GESICHTSMASSAGE

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 85,00** **80 min - € 120,00**

MASSAGGIO LINFODRENANTE VODDER

LYMPHATIC DRAINAGE VODDER BODY MASSAGE | VODDER-LYMPHDRAINAGEMASSAGE

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 85,00**

MASSAGGIO LINFODRENANTE LEDUC

LYMPHATIC DRAINAGE LEDUC MASSAGE | LEDUC-LYMPHDRAINAGEMASSAGE

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 85,00**

MASSAGGIO MAORI

MAORI MASSAGE | MAORI-MASSAGE

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **80 min - € 90,00**

MASSAGGIO TUINÀ

TUINÀ MASSAGE | TUINÀ-MASSAGE

schiena o gambe | back or legs | *Rücken oder Beine* _____ **25 min - € 60,00**

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 100,00**

MASSAGGIO COPPETTAZIONE

CUPPING MASSAGE | SCHRÖPFMASSAGE

schiena | back | *Rücken* _____ **50 min - € 60,00**

MASSAGGIO THAI CLASSICO

CLASSIC THAI MASSAGE | KLASSISCHE THAI-MASSAGE

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **80 min - € 125,00**

RIFLESSOLOGIA PLANTARE

FOOT REFLEXOLOGY | FUSSREFLEXZONENMASSAGE

piedi | feet | *Füße* _____ **50 min - € 60,00**

MASSAGGIO AYURVEDICO: CLASSICO, DETOX O PINDA-SWEDA

AYURVEDIC MASSAGE: CLASSIC, DETOX OR PINDA-SWEDA

AYURVEDISCHE MASSAGE: KLASSISCH, DETOX ODER PINDA-SWEDA

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **80 min - € 100,00** **90 min - € 125,00**

MASSAGGIO THAI OIL

THAI OIL MASSAGE

THAI-ÖL-MASSAGE

corpo completo _____ **80 min - € 125,00**

MASSAGGIO THAI BAMBOO

THAI BAMBOO MASSAGE

THAI-BAMBUS-MASSAGE

corpo completo _____ **50 min - € 90,00**

MASSAGGIO SPEZIE PANTA REI DELUXE Pinda-sweda, scrub corpo

SPICES PANTA REI DELUXE MASSAGE Pinda-sweda, body scrub | *DELUXE-GEWÜRZMASSAGE*

PANTA REI Pinda-Sweda, Körperpeeling

corpo completo 1 persona | full body 1 person | *Ganzkörper 1 Person* _____ **80 min - € 100,00**

corpo completo 2 persona | full body 2 person | *Ganzkörper 2 Person* _____ **80 min - € 190,00**

TRATTAMENTI CORPO | BODY TREATMENTS | KÖRPERBEHANDLUNGEN

FANGO DETOX CORPO

BODY DETOX MUD | *ENTGIFTENDE KÖRPERPACKUNG MIT SCHLAMM*

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **40 min - € 50,00**

ESFOLIANTE CORPO AL MIELE

HONEY BODY EXFOLIATOR | *HONIG-KÖRPERPEELING*

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 59,00**

RITUALE DELLA GIOVINEZZA

RITUAL OF YOUTH | *RITUAL DER JUGEND*

corpo completo | full body | *Ganzkörper* _____ **50 min - € 69,00**

TRATTAMENTI VISO | FACIAL TREATMENTS | GESICHTSBEHANDLUNGEN

Massaggio viso, collo, décolleté, spalle e braccia + maschera viso _____ **30 min - € 50,00**

Face, neck, décolleté, shoulder and arm massage + face mask

Gesichts-, Hals-, Dekolleté-, Schulter- und Armmassage + Gesichtsmaske

Viso deluxe purificato _____ **50 min - € 75,00**

Purified deluxe face

Deluxe-Gesichtsreinigung

Kobido - massaggio dell'eterna giovinezza _____ **60 min - € 90,00**

Kobido – massage for eternal youth

Kobido – Massage der ewigen Jugend

ESTETICA | BEAUTY SERVICE | SCHÖNHEITSSERVICE

MANICURE & PEDICURE | MANICURE & PEDICURE | MANIKÜRE & PEDIKÜRE

**Mani o piedi di fata (solo smalto)
per bambini** _____ € 10,00

Fairy hands or feet (only nail polish) for children
Feenhände oder -füße (nur Nagellack) für Kinder

Manicure con smalto _____ € 25,00

Manicure with nail polish
Maniküre mit Nagellack

Manicure con semipermanente _____ € 30,00

Manicure with semi-permanent
Maniküre mit semipermanentem Lack

Pedicure estetica con smalto _____ € 35,00

Aesthetic pedicure with polish
Ästhetische Pediküre mit Lack

Pedicure estetica con semipermanente _____ € 45,00

Aesthetic pedicure with semi-permanent polish
Ästhetische Pediküre mit semipermanentem Lack

Pedicure curativa _____ € 60,00

Curative pedicure
Medizinische Pediküre

EPILAZIONE | WAXING | HAARENTFERNUNG

Sopracciglia _____ € 8,00

Eyebrows
Augenbrauen

Baffetti _____ € 5,00

Mustache
Oberlippe

Mezza gamba _____ € 18,00

Half leg
Unterschenkel

Gamba intera _____ € 25,00

Whole leg
Ganze Beine

Inguine totale _____ € 15,00

Groin full
Komplette Bikinizone

Inguine parziale _____ € 12,00

Partial groin
Teilweise Bikinizone

Ascelle _____ € 8,00

Armpits
Achseln

Braccio intero _____ € 23,00

Whole arm
Ganzer Arm

Avambraccio _____ € 17,00

Forearm
Unterarm

Schiena _____ € 20,00

Back
Rücken

Addome _____ € 20,00

Abdomen
Bauch

AUFGUSS EXPERIENCE



€ 29

Le sessioni durano 4 ore e sono limitate al numero di ospiti.

Sessions last 4 hours and are limited to the number of guests.

Die Sessions dauern 4 Stunden und sind auf die Anzahl der Gäste begrenzt.

Esperienza sensoriale con gli Aufgussmeister AISA.

Nei giorni festivi, il nostro percorso benessere diventa un vero rituale, guidato da maestri di sauna.

L'esperienza comprende Aufguss in sauna, Savonage nel bagno turco, macehra viso in zona sauna, bevanda e momento di relax.

A sensory experience with the AISA Aufgussmasters. On public holidays, our wellness programme becomes a true ritual, led by sauna masters. The experience includes an Aufguss in the sauna, a Savonage in the Turkish bath, a facial treatment in the sauna area, a drink and a moment of relaxation.

Ein sinnliches Erlebnis mit den Aufgussmeistern von AISA. An Feiertagen wird unser Wellness-Erlebnis zu einem echten Ritual, das von Saunameistern geleitet wird. Das Erlebnis umfasst einen Aufguss in der Sauna, eine Savonage im Dampfbad, eine Gesichtsbearbeitung im Saunabereich, ein Getränk und einen Moment der Entspannung.